



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Plenarhandling*

---

**A7-0137/2011**

6.4.2011

# BETÄNKANDE

om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009, avsnitt IV – domstolen (C7-0214/2010 – 2010/2145(DEC))

Budgetkontrollutskottet

Föredragande: Crescenzo Rivellini

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
1. FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS BESLUT .....	3
2. FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION .....	4
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET .....	7

## 1. FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS BESLUT

### om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009, avsnitt IV – domstolen (C7-0214/2010 – 2010/2145(DEC))

*Europaparlamentet fattar detta beslut*

- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009<sup>1</sup>,
  - med beaktande av Europeiska unionens slutliga årsredovisning för budgetåret 2009 (SEK(2010)0963 – C7-0214/2010)<sup>2</sup>,
  - med beaktande av domstolens årsrapport om internrevisioner som genomförts under 2009, riktad till den myndighet som beviljar ansvarsfrihet,
  - med beaktande av revisionsrättens årsrapport om genomförandet av budgeten för budgetåret 2009, samt de granskade institutionernas svar<sup>3</sup>,
  - med beaktande av förklaringen om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet som avges av revisionsrätten i enlighet med artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt<sup>4</sup>,
  - med beaktande av artiklarna 272.10, 274, 275 och 276 i EG-fördraget och artiklarna 314.10, 317, 318 och 319 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
  - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget<sup>5</sup>, särskilt artiklarna 50, 86, 145, 146 och 147,
  - med beaktande av artikel 77 och bilaga VI i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A7-0137/2011).
1. Europaparlamentet beviljar domstolens justitiesekreterare ansvarsfrihet för genomförandet av domstolens budget för budgetåret 2009.
  2. Europaparlamentet redovisar sina iakttagelser i resolutionen nedan.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända detta beslut och den resolution som utgör en del av beslutet till rådet, kommissionen, domstolen, revisionsrätten, Europeiska ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen samt att se till att de offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning (L-serien).

---

<sup>1</sup> EUT L 69, 13.3.2009.

<sup>2</sup> EUT C 308, 12.11.2010, s. 1.

<sup>3</sup> EUT C 303, 9.11.2010, s. 1.

<sup>4</sup> EUT C 308, 12.11.2010, s. 129.

<sup>5</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

## 2. FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

med de iakttagelser som utgör en del av beslutet om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009, avsnitt IV – domstolen (C7-0214/2010 – 2010/2145(DEC))

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009<sup>1</sup>,
  - med beaktande av Europeiska unionens slutliga årsredovisning för budgetåret 2009 (SEK(2010)0963 – C7-0214/2010)<sup>2</sup>,
  - med beaktande av domstolens årsrapport om internrevisioner som genomförts under 2009, riktad till den myndighet som beviljar ansvarsfrihet,
  - med beaktande av revisionsrättens årsrapport om genomförandet av budgeten för budgetåret 2009, samt de granskade institutionernas svar<sup>3</sup>,
  - med beaktande av förklaringen om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet som avges av revisionsrätten i enlighet med artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt<sup>4</sup>,
  - med beaktande av artiklarna 272.10, 274, 275 och 276 i EG-fördraget och artiklarna 314.10, 317, 318 och 319 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
  - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget<sup>5</sup>, särskilt artiklarna 50, 86, 145, 146 och 147,
  - med beaktande av artikel 77 och bilaga VI i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A7-0137/2011).
1. Europaparlamentet noterar att domstolen under 2009 hade tillgång till åtagandebemyndiganden som sammanlagt uppgick till 318 000 000 EUR (2008: 297 000 000 EUR), med en utnyttjandegrad på 98,50 procent, vilket är högre än genomsnittet för de övriga institutionerna (97,69 procent).

---

<sup>1</sup> EUT L 69, 13.3.2009.

<sup>2</sup> EUT C 308, 12.11.2010, s. 1.

<sup>3</sup> EUT C 303, 9.11.2010, s. 1.

<sup>4</sup> EUT C 308, 12.11.2010, s. 129.

<sup>5</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

2. Europaparlamentet konstaterar att revisionsrätten under utarbetandet av årsrapporten för budgetåret 2009 genomförde en fördjupad bedömning av gransknings- och kontrollsystemen i rådet, domstolen, Europeiska ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen som omfattade en granskning av ett ytterligare urval av betalningstransaktioner avseende personalresurser och andra administrativa utgifter.
3. Europaparlamentet konstaterar att revisionsrättens fördjupade bedömning på domstolen avsåg ett slumpmässigt urval av 54 transaktioner som täcker en mängd olika verksamheter och avdelningar vid domstolen vilket motsvarar en mycket stor del av dess årliga budget, och att bedömningen generellt sett hade ett positivt resultat.
4. Europaparlamentet konstaterar att revisionsrätten i sin årsrapport angav att domstolen inte hade förutsett att ett ramkontrakt löpt, och beställde tjänster för cirka 102 000 euro utan att tillämpa konkurrensutsatta upphandlingsförfaranden. Parlamentet påminner även revisionsrättens iakttagelser för budgetåret 2008 med anledning av ett avtal som ingåtts avseende tillhandahållande av tjänster där rätten anmärkte på svagheter i det interna kontrollsystemet för genomförande av detta upphandlingsförfarande och brott mot budgetförordningen och genomförandebestämmelserna<sup>1</sup>.
5. Europaparlamentet noterar domstolens svar och motivering. Parlamentet stöder dock revisionsrättens förslag att upphandlingsförfarandena bör förberedas och samordnas bättre.
6. Europaparlamentet noterar att revisionsrätten i sin årsrapport, utöver ovan nämnda avtal som ingåtts för upphandling av tjänster, inte nämner några andra iakttagelser vad gäller domstolen.
7. Europaparlamentet välkomnar att revisionsrätten konstaterat att domstolens system för kontroll och övervakning av administration och betalning av löner och lönetillägg generellt sett är ägnade att kunna upptäcka eventuella fel eller oegentligheter.
8. Europaparlamentet noterar med tillfredsställelse att domstolens interna revisionsenhet fungerar effektivt, att den bevakar de åtgärder som vidtagits utifrån de rekommendationer som lämnats vid granskningar som genomförts tidigare år, och att dess rekommendationer beaktats på ett tillbörligt sätt. Parlamentet konstaterar att två granskningar genomfördes under 2009 – en interngranskning av tolkningen och utgifter kopplade till externa tolkar, och en internrevision av konstverk. Parlamentet uppmanar, med tanke på de särskilda svårigheterna på området för tolkning, domstolen att följa upp de åtgärder som vidtagits.
9. Europaparlamentet välkomnar ökningen av antalet mål som avslutats av domstolen (377 domar och 165 beslut jämfört med 333 respektive 161 under 2008), och konstaterar att antalet mål om förhandsavgörande är det högsta någonsin (302). Parlamentet konstaterar dock att antalet mål där talan väckts minskat jämfört med 2008 (561 istället för 592). Parlamentet konstaterar att handläggningstidens längd var praktisk taget

---

<sup>1</sup> Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, 31.12.2002, s. 1).

oförändrad, och välkomnar minskningen av antalet anhängiga mål i slutet av 2009 (741 mål jämfört med 768 mål i slutet av 2008).

10. Europaparlamentet konstaterar med oro att tribunalen under 2009 uppvisade en minskning i antalet avgjorda mål och en ökning av handläggningstiden vilket, trots att antalet nya mål under 2009 var lägre, (568 nya mål jämfört med 629 under 2008), ledde till att antalet anhängiga mål fortsatte att öka (från 1 178 under 2008 till 1 191 under 2009).
11. Europaparlamentet välkomnar att personaldomstolen avgjorde fler mål än någonsin tidigare (155 mål), och att den genomsnittliga handläggningstiden var 15,1 månader jämfört med 17 månader 2008, vilket ledde till att antalet anhängiga mål fortsatte att minska (från 217 under 2008 till 175 under 2009), samtidigt som antalet nya fall där talan väcktes förblev nästan oförändrat (113 under 2009 jämfört med 111 under 2008).
12. Europaparlamentet välkomnar det fortsatta framgångsrika samarbetet när det gäller utbildning tillsammans med övriga EU-institutioner och med Europeiska förvaltningsskolan, och effektivt interinstitutionellt samarbete och införanden av integrerade förvaltningssystem.
13. Europaparlamentet konstaterar att domstolen har moderniserat sina arbetsmetoder, särskilt datoriseringen av domstolens kansli, där det gamla kortregistret från 1952 äntligen ersatts med ett dataregister. Parlamentet uppmanar domstolen att rapportera om framsteg med införandet av andra IT-applikationer, t.ex., ”e-curia applikationen”, i sina kommande årsrapporter.
14. Europaparlamentet noterar de svårigheter som domstolen haft när det gäller att rekrytera kvalificerade konferenstolkar, och begränsningarna och behovet av att använda en rad tolktekniker för att kunna tillfredsställa alla förfrågningar om tolkning, både kvalitativt och kvantitativt. Parlamentet uppmanar revisionsrätten att mot bakgrund av tolkningens betydelse för att domstolsarbetet ska fungera rapportera om detta i kommande årsrapporter.
15. Europaparlamentet välkomnar gott interinstitutionellt samarbete när det gäller byggnader, säkerhet, miljöskydd och förvaltning. Parlamentet uppmanar domstolen att tillhandahålla mer information om resultatet av analysen av de behov som inte tillfredsställs av byggnader utifrån 2014-perspektivet, och den rapport det lett till, och domstolens byggnadspolitik i allmänhet.
16. Europaparlamentet välkomnar de rutiner som införts av domstolen för att den i sin verksamhetsrapport alltid inför ett kapitel som handlar om uppföljningen under året av parlamentets tidigare ansvarsfrihetsbeslut och revisionsrättens rapporter.

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	22.3.2011
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 25 -: 1 0: 0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Andrea Češková, Andrea Cozzolino, Luigi de Magistris, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Ville Itälä, Iliana Ivanova, Bogusław Liberadzki, Monica Luisa Macovei, Jan Olbrycht, Aldo Patriciello, Crescenzo Rivellini, Christel Schaldemose, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Chris Davies, Derk Jan Eppink, Christofer Fjellner, Véronique Mathieu